



**DECIZIA**  
**РЕШЕНИЕ**

nr. \_\_\_\_\_  
din \_\_\_\_\_ 2018

Proiect

Cu privire la prelungirea termenului de valabilitate a contractului de locațiune cu dna Sorina Bogaciuc a încăperii în incinta instituției preșcolare nr. 1 din str. Conev, 19

În conformitate cu art. 14 alin. (1), lit. b), c) alin. (2), alin. (3) al Legii RM privind administrația publică locală nr. 436-XVI din 28.12.2006, art. 9 al Legii RM cu privire la proprietatea publică a unităților administrativ-teritoriale nr. 523-XIV din 16.07.1999, art. 9 alin. (1), lit. h) alin. (2), art. 17 al Legii RM privind administrarea și deetatizarea proprietății publice nr. 121-XVI din 04.05.2007, Legea RM privind bugetul de stat pe anul 2018 nr. 289 din 15.12.2017, art. 904 din Codul Civil al RM, Hotărîrea Guvernului RM nr. 483 din 29.03.2008 “Pentru aprobarea Regulamentului cu privire la modul de dare în locațiune a activelor neutilizate”, cu modificările și completările ulterioare, decizia Consiliului municipal Bălți nr. 6/66 din 25.09.2008 „Cu privire la aprobarea Regulamentului privind modul de dare în locațiune a activelor neutilizate a proprietății municipale”, cu modificările și completările ulterioare, în baza adresării dnei Sorina Bogaciuc din 27.03.2018, coordonată cu Direcția Învățămînt, Tineret și Sport a primăriei, și documentelor prezentate, -

Consiliul municipal Bălți DECIDE:

1. Se permite primarului municipiului Bălți dlui Nicolai Grigorișin să prelungească termenul de valabilitate a contractului de locațiune nr. 16 din 12.06.2015 cu dna Sorina Bogaciuc (c/p 0980702048790) a încăperii în incinta instituției preșcolare nr. 1 din str. Conev, 19, cu suprafața totală de 6,5 m<sup>2</sup>, pentru desfășurarea orelor de limbă engleză în grupele mari, câte 2 ore, 3 zile în săptămîină (conform graficului de lucru a instituției), pe termen de 3 ani, cu plată pentru locațiune, cu aplicarea coeficientului de piață (K<sub>4</sub>) – 0,5.
2. Dna Sorina Bogaciuc, în termen de o lună, să semneze cu primăria municipiului Bălți acordul de modificare și completare a contractului de locațiune și să achite plata pentru locațiune și serviciile comunale, conform facturilor prezentate.
3. Secretarul Consiliului municipal Bălți dna Irina Serdiuc să transmită în adresa Inspectoratului Fiscal de Stat și a Serviciului Cadastral Teritorial mun. Bălți al IP “Agenția Servicii Publice” copiile prezentei decizii.
4. Controlul asupra executării prezentei decizii se pune în sarcina comisiilor consultative de specialitate pentru gospodărie municipală, administrarea bunurilor și protecția mediului, pentru educație, protecție socială și sănătate publică, pentru activități economico-financiare.

Președintele ședinței a XI  
ordinară a Consiliului mun. Bălți

Contrasemnează:  
Secretarul Consiliului mun. Bălți

Irina Serdiuc

Accept  
chiria mea  
marii de 66m<sup>2</sup>  
intra districta  
za orilor de timba  
2018-2021. director  
Natalia Olaru

И.О. приешару  
2-ну Григоринк Н.  
от 2-ки Богданк С.Н.  
пропиавоуей по  
адресу мун Бэньш,  
ул. Кокев 21 кв. 48  
mob. 0790 31215

Трошу проиеть аренду  
помещение в детском саду №1,  
по ул. Кокев 19, площадью 6,5м<sup>2</sup>  
для проведения часов английского  
языка в старших группах по 2 часа  
3 раза в неделю сроком на  
три года 2018 - 2021.

27.03.2018

Трошагаю следующий пакет  
документов

- контракт №16 от 12.06.2015г.
- Соглашение №1
- Соглашение №2
- Соглашение №3
- соглашение №4
- План помещения
- справка об отсутствии долгов
- Патент и бюджетик



77/30.03.2018г.



у ОМЕ  
доем сознание  
трешне  
судендт  
у ОМЕ  
ВЗносим

**A C O R D nr. 4**  
**cu privire la modificarea și completarea contractului de locațiune**  
**nr. 16 din 12 Iunie 2015**

**mun. Bălți**  
(denumirea localității)

**15.01.2018**

Primăria mun. Bălți, reprezentată de Primarul interimar al mun. Bălți dl Leonid Babii, care acționează în baza Legii RM privind administrația publică locală nr. 436 – XVI din 28.12.2006 în calitate de **Locator**, pe de o parte, și dna Sorina Bogaciuc, în calitate de **Locatar**, de altă parte, au încheiat prezentul Acord cu următoarele condiții:

1. Prezentul Acord este elaborat în baza Legii bugetului de stat pentru anul 2018 nr. 289 din 15.12.2017.
2. Punctul 3.1 din capitolul III al Contractului se citește în redacție nouă : „ 3.1. Pentru anul 2018 cuantumul chirie se stabilește în mărime de 229.68 lei ( cu aplicarea coeficientului de piața K4 - 0,5), conform calculului ( anexa nr. 1/4), care este parte integrantă a prezentului Acord. Cuanumul chiriei nu include taxa pe valoare adăugată”.
3. Capitolul III se completează cu punctul 3.5 cu următorul conținut: “ 3.5. În cazul modificării valorii tarifului de bază pentru chiria anuală a 1 m<sup>2</sup> de spațiu și coeficienților stabiliți de Legea bugetului de stat pentru determinarea cuantumului minim al chiriei bunurilor proprietate publică, locatorul este în drept să modifice plata pentru chirie prin întocmirea Acordului adițional la contract”.
4. Următoarele capitole rămân fără modificări și corespund contractului inițial.
5. Prezentul acord este întocmit în 2 exemplare, fiecare avînd aceiași putere juridică.
6. Adresele juridice ale părților:

**Locator**  
**Primăria mun. Bălți**  
**piata Independentei, 1, DÎTS**

**c/f 1015601000259**

**TREZMD2X**

**BANMD32TRPDAA142320A09882AA**

**Locatar**  
**dna Sorina Bogaciuc**  
**mun.Balti. str. Conev. 19**

**c/f 0980702048790**

**Locator**  
**Primar interimar al mun.Bălți**

*Leonid Babii* /dl Leonid Babii /

(numele, semnătura)

L. Ș.

Coordonat:

Șef DÎTS

Șef Direcție Juridică

**Locatar**

*Sorina Bogaciuc* / d-na Sorina Bogaciuc

(numele, semnătura)

T. Dubițkaia

V. Balan

**CALCUL**  
**pentru locațiunea încăperilor pe anul 2018**  
**în conformitate cu Legea bugetului de stat**  
**pentru anul 2018 № 289 din 15.12.2017**

Tb- tariful de bază pentru locațiunea anuală a 1 m.p. de spațiu  
pentru mun. Bălți pe anul 2018 238.60

K1- coeficientul de amplasare a încăperii 0,45

K2- coeficientul amenajării tehnice 0,4

K3- coeficientul ramural de utilizare a încăperii 0,2

K4- coeficientul pe piață 0,5

S - suprafata încăperii ( m.p.) 6,5

$Pa\hat{=}Tb \times (1+K1+K2+K3) \times K4 \times S$

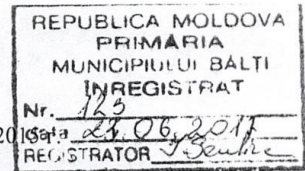
$238.60 \times (1+0,45+0,4+0,2) \times 0,5 \times 6,5 = 1589.67$  lei

$1589.67 / 1993 \times 3 \times 2 \times 4 = 19.14$  lei

$19.14 \times 12 = 229.68$

Cuantumul chiriei anuale 229.68 lei

Cuantumul chiriei lunare 19.14 lei



Соглашение № 3  
О внесении изменений в Договор Найма № 16 от 12.06.2015 года

Мун. Бэлць

06 июня 2017

Примэрия мун. Бэлць, в лице И.О.Примара муниципия г-на Шеремет И.И., действующей на основании «Закона о местном публичном управлении» № 436-XVI от 28.12.06 г., в качестве Наймодателя, с одной стороны и Богачук С.(и/н 0980702048790), в качестве Нанимателя, с другой стороны, заключили настоящее *Соглашение* на следующих условиях:

1. Соглашение составлено на основании решений Совета мун. Бэлць № 4/27 от 11.05.2017 года и № 4/28 от 11.05.2017.
2. Предметом настоящего Соглашения являются вносимые изменения и дополнения в Договор Найма № 16 от 12.06.2015 года (в дальнейшем Договор):
3. Пункт 2.3 раздела II Договора словосочетание: « с 12.06.2015 года по 11.06.2016 года Настоящее заменить на словосочетание « с 12.06.2015 года по 11.06.2018 года.».
4. В разделе IV добавить пункт 4.4 следующего содержания: «Наймодатель обязуется, бесплатно представлять Нанимателю, в срок до 25 мая текущего налогового года информацию об ориентировочной стоимости/балансовой стоимости имущества, которая передается в наем.»;
5. В разделе IV пункт 4.4. считать пунктом 4.5 и соответственно подпункты 4.4.1.-4.4.7. считать подпунктами 4.5.1 - 4.5.7.;
6. Подпункт 4.5.7. раздела IV изложить в новой редакции: «своевременно оплачивать налог на недвижимое имущество, причитающийся за нанятую недвижимость, рассчитанный на основе данных наймодателя о её стоимости.».
7. В разделе IV пункты 4.5.;4.6. и 4.7. считать соответственно подпунктами 4.6.,4.7.и 4.8.
8. Настоящее Соглашение является неотъемлемой частью Договора.
9. Остальные пункты Договора остаются без изменений.
10. Соглашение составлено в 3-х экземплярах, каждый из которых имеет одинаковую юридическую силу.

Наймодатель:

Наниматель:

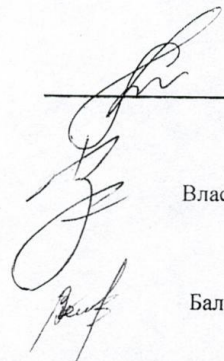
Примэрия мун. Бэлць DITS

Богачук Сорина

Мун.Бэлць пл. Индепенденцей,1  
MFTrezoreria de Stat TREZMD2X  
К/ф 1015601000259  
IBAN MD69TRPDAA142320A04182AA

мун. Бэлць, ул.Конева, 19  
и/н 0980702048790

  
И.О.Примара / Шеремет И.И./  
Зам. начальника УОМС

  
/ Богачук С./  
Власенко М.Л.  
Балан В.М.

Начальник Юридического Управления  
Примэрии мун.Бэлць

**Соглашение № 2**  
**о внесении изменений в договор найма № 16 от 12.06.2015 года**  
**с г-жа Богачук Сорина**

мун. Бэлць

30.12.2016

(населенный пункт)

**Примэрия муниципия Бэлць**, в лице **И.О. Примара муниципия г-н Шеремет И.И.**, действующего на основании **Закона о местном публичном управлении № 436-XVI от 28.12.06 г.**, в качестве **Наймодателя**, с одной стороны, и **г-жа Богачук С.**, в Детском Саду № 1, в качестве **Нанимателя**, с другой стороны, заключили настоящее *Соглашение* на следующих условиях:

1. Предметом настоящего Соглашения являются вносимые изменения в договор найма № 16 от 12.06.2016 года (в дальнейшем Договор).
2. Пункт 3.1. раздела III Договора читать как: «На 2017 год размер платы за наем устанавливается в размере 218,16 лей в соответствии с Законом о Государственном бюджете на 2017 год № 279 от 16.12.2016 года, в котором базовый тариф годовой платы за наем 1 кв.м. площади равняется 228,80 лей согласно расчету (приложение №2), являющегося неотъемлемой частью настоящего Соглашения.»
3. Остальные разделы остаются без изменений и соответствуют первоначальному договору найма.
4. Настоящее Соглашение является неотъемлемой частью Договора.
5. Соглашение составлено в 2-х экземплярах, каждый из которых имеет одинаковую юридическую силу.
6. Юридические адреса сторон:

**Наймодатель**

Примэрия мун. Бэлць  
пл. Индепенденцей, 1

(юридический адрес)

P/c 1005601000259

IBAN MD32TRPDA A142320A09882AA

TREZMD2X

Cont 226602

(банковские реквизиты)

**Наниматель**

г-жа Богачук Сорина

персональный код 0980702048790

**Наймодатель**

И.О. Примара мун. Бэлць

/г-н Шеремет И.И./

(подпись)



Согласовано:  
НАЧАЛЬНИК УОМС мун. Бэлць

НАЧАЛЬНИК ЮРИДИЧЕСКОГО  
УПРАВЛЕНИЯ Примэрии мун. Бэлць

**Наниматель**

/г-жа Богачук С./

(подпись)

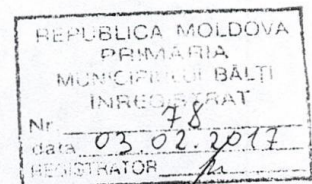
М.П.

/г-жа Дубицкая Т. А./

(подпись)

02.02.17 /г-н Балан В. М./

(подпись)



**РАСЧЁТ**  
за наем за 2017 год  
в соответствии с Законом о государственном бюджете  
на 2017 г. № 279 от 16.12.2016

|  |             |
|--|-------------|
| Тб – базовый тариф годовой платы за наём 1 кв.м. площади для мун.Бэлць | 228,80      |
| К1 – коэффициент размещения помещения                                  | <u>0,45</u> |
| К2 – коэффициент технического обустройства                             | <u>0,4</u>  |
| К3 – отраслевой коэффициент  | <u>0,2</u>  |
| К4 – рыночный коэффициент  | <u>0,5</u>  |
| S – площадь помещения (кв.м.)  | <u>6,5</u>  |

$$Z_{ai} = Tб \times (1 + K1 + K2 + K3) \times K4 \times S$$

$$228,80 \times (1 + 0,45 + 0,4 + 0,2) \times 0,5 \times 6,5 = 1524,38 \text{ лей}$$

$$1524,38 / 2012 \times 2 \times 3 \times 4 = 18,18 \text{ лей}$$

$$18,18 \times 12 \text{ мес.} = 218,16 \text{ лей}$$

Наёмная плата в год **218,16** лей без коммунальных услуг

Наёмная плата в месяц **18,18** лей без коммунальных услуг

Исполнитель:  
Бухгалтер УОМС Зубкова А.  
0231-24015



**Соглашение № 1/16  
о внесении изменений в договор найма № 16 от 12.06.2015 года  
с Богачук Сорина**

мун. Бэлць

(населенный пункт)

" 12 " июня 2016 г.

Примэрия муниципия Бэлць, в лице Примара муниципия г-на Усатый Р.Г. действующего на основании Закона о местном публичном управлении № 436-XVI от 28.12.06 г., в качестве **Наймодателя**, с одной стороны, и **г-жа Богачук Сорина** в качестве **Нанимателя**, с другой стороны, заключили настоящее *Соглашение* на следующих условиях:

1. Настоящее соглашение составлено на основании решения Муниципального Совета мун. Бэлць № 4/27 от 19.05.2016 года.
2. Предметом настоящего Соглашения являются вносимые изменения в Договор найма № 16 от 12.06.2015 года (в дальнейшем Договор).
3. Пункт 2.3. раздела II Договора словосочетание «с 12 июня 2015г. до 11 июня 2016 года» заменить на словосочетание с «с 12 июня 2015г. до 11 июня 2017 года»
4. Пункт 3.1. раздела III Договора записать в новой редакции: «Плата за наем устанавливается ежегодно в зависимости от установленного минимального размера платы за наем имущества, утвержденного Законом о бюджете на текущий год и с учетом рыночного коэффициента (K4 - 0.5), применяемого по договоренности сторон в зависимости от месторасположения нанимаемого объекта согласно экономико-планировочных зон. Для **2016 года** плата за наем устанавливается в размере **209,28 лей** (32,19 лей за 1 кв.м. в год), согласно расчету (приложение № 2/2), являющегося неотъемлемой частью настоящего Соглашения», с условием изменения платы за наем при утверждении Закона о государственном бюджете на 2016 год.
5. Пункт 4.4..5. раздела IV Договора записать в новой редакции: «Не сдавать имущество взятое внаем в поднаем.»
6. В раздел IV Договора добавить подпункт 4.4.7. следующего содержания: «4.4.7.своевременно оплачивать налог на недвижимое имущество, причитающийся за нанятую площадь.»
7. Пункт 5.3.3. раздела V Договора записать в новой редакции: «Передача имущества, которое является предметом настоящего договора, в поднаем.»
8. Остальные разделы остаются без изменений и соответствуют первоначальному договору найма.
9. Настоящее Соглашение является неотъемлемой частью Договора.
10. Соглашение составлено в **2-х** экземплярах, каждый из которых имеет одинаковую юридическую силу

11. Юридические адреса сторон:

**Наймодатель**

мун. Бэлць пл. Индепенденцей, 1

(юридический адрес)

MF Trezoreria de Stat TREZMD2X

(банковские реквизиты)

IBAN MD32TRPDA142320A09882AA

ф/к 1015601000259

**Наймодатель**

Примар мун. Бэлць

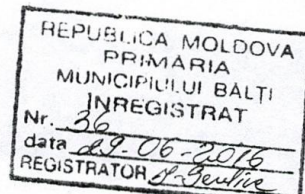
г-н Усатый Р.Г./

(подпись)

Согласовано:

Начальник УОМС

Начальник Юридического  
Управления Примэрии



**Наниматель**

мун. Бэлць ул. Конева, 19

(юридический адрес)

персональный код 0980702048790

(банковские реквизиты)

**Наниматель**

Богачук С.

/г-жа Богачук С./  
(подпись)

М.П.

/г-жа Дубицкая Т. А./  
(подпись)

г-н Балан В. М./  
(подпись)



**РАСЧЁТ**  
**на наем помещения на 2015 год**  
**контракт Богачук Сорина**  
**в соответствии с Законом о государственном бюджете**  
**на 2015 г. №72 от 12.04.15**

|   |              |
|---|--------------|
| <b>T6</b> – базовый тариф годовой платы за наём 1 кв.м. площади | <u>219.2</u> |
| <b>K1</b> – коэффициент размещения помещения                    | <u>0,45</u>  |
| <b>K2</b> – коэффициент технического обустройства               | <u>0,4</u>   |
| <b>K3</b> – отраслевой коэффициент                              | <u>0,2</u>   |
| <b>K4</b> – рыночный коэффициент                                | <u>0,5</u>   |
| <b>S</b> – площадь помещения (кв.м.)                            | <u>6.5</u>   |

$$Z_{ai} = T6 \times (1 + K1 + K2 + K3) \times K4 \times S$$

$$219,20 \times (1 + 0,45 + 0,4 + 0,2) \times 0,5 \times 6,5 = 1460,42 \text{ лей}$$

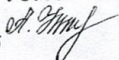
$$1460,42 / 2008 \text{ h} \times 2 \times 3 = 4,36 \text{ лей в неделю} \times 4 = 17,44 \text{ лей}$$

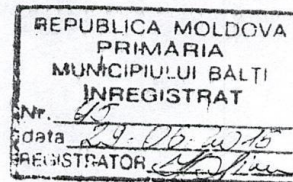
$$17,44 \times 12 \text{ мес.} = 209,28 \text{ лей}$$

Наёмная плата за год 209.28 лей

Наёмная плата в месяц 17.44 лей

Бухгалтер УОМС  
Чекан А.А.  
0231 24015





CONTRACT DE LOCAȚIUNE nr. 16

mun. Bălți  
(denumirea localității)

12 iunie 2015

I. PĂRȚILE CONTRACTANTE

1.1 Primaria mun.Balti,

reprezentată de Primarul Interimar d-na Marina Covali

(funcția, numele, prenumele)

care activează în baza Legii RM privind administrația publică locală № 436-XVI din  
28.12.2006. (denumirea documentului)

în calitate de Locator, pe de o parte, și

1.2. D-na Bogaciuc Sorina,

reprezentată de D-na Bogaciuc Sorina

c/fiscal 0980702048790

în calitate de Locatar, pe de altă parte, au convenit să încheie prezentul Contract de locațiune, cu respectarea următoarelor clauze:

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1. Prezentul contract este încheiat în baza Deciziei Consiliului Municipal Bălți Nr. 4/29 din 30.04.2015 și procesul verbal nr.1 din 10 iunie 2015.

2.2. Obiectul prezentului Contract îl constituie transmiterea în posesiune și folosință temporară, cu plată

a încăperii în incinta instituției preșcolare nr. 1, din str. Conev, 19, cu suprafața totală de 6,5 m2, pentru desfășurarea orelor de limbă engleză în grupele mari, câte 2 ore de 3 ori pe săptămână, pe parcursul anului.

2.3. Termenul Contractului de locațiune se stabilește pe termen de un an - de la 12 iunie 2015 pînă la 11 iunie 2016.

III. CUANTUMUL CHIRIEI ȘI MODALITĂȚILE DE PLATĂ

3.1. Chiria se stabilește anual. Pentru anul 2015 cuantumul chiriei se stabilește în mărime de 209.28 lei, conform calculului (anexa 1), care este parte integrantă a contractului de locațiune.

3.2. Chiria se achită lunar în rate eșalonate pînă la data de 20 a următoarei luni.

3.3. Plata pentru serviciile comunale, energia electrică, telefon și alte servicii se achită lunar în conformitate cu indicii contoarelor, notele de plată și calculele organizațiilor respective. Plățile menționate nu sînt incluse în cuantumul chiriei și se achită separat în termen de 10 zile din momentul prezentării conturilor respective de plată.

mărime de 0.1% din suma plății neachitate pentru fiecare zi de întârziere.

#### IV. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

4.1. Locatorul se obligă să transmită Locatarului în termen de 3 zile de la data intrării în vigoare Contractului de locațiune bunurile închiriate, cu întocmirea actului de primire-predare (anexa 2), care este parte integrantă a Contractului.

4.2. Locatorul se obligă să efectueze reparațiile necesare în tot timpul locațiunii, dacă acestea nu au intervenit din cauza Locatarului.

4.3. Locatorul are dreptul să efectueze periodic controlul utilizării bunurilor transmise în locațiune. În cazul depistării unor încălcări ale clauzelor prezentului Contract el poate obliga Locatarul să înlăture încălcările comise.

4.4. Locatarul se obligă:

4.4.1. să achite la timp chiria, serviciile comunale și alte impozite, conform legislației în vigoare;

4.4.2. să folosească bunurile închiriate, conform destinației indicate în contract și să le mențină într-o stare tehnică bună;

4.4.3. să acopere cheltuielile curente de folosire și întreținere în stare normală a bunurilor închiriate;

4.4.4. să efectueze din contul său reparațiile curente ale bunurilor închiriate;

4.4.5. să nu subînchirieze bunul închiriat fără acordul scris al Locatorului și al autorității împuternicite să le administreze;

4.4.6. să restituie Locatorului bunurile închiriate în termen de 3 zile de la data încetării efectelor contractului de locațiune într-o stare bună, ținându-se cont de uzura normativă, care s-a produs pe parcursul închirierii.

4.5. Locatarul are dreptul de proprietate asupra veniturilor obținute și produselor fabricate în timpul utilizării bunurilor închiriate.

4.6. Locatarul are dreptul să efectueze reutilizarea, reconstrucția și reparația capitală a bunurilor închiriate numai cu acordul scris al Locatorului. El poate cere restituirea cheltuielilor efectuate cu scopul îmbunătățirii bunurilor închiriate în cazul în care prin acord Locatarul s-a obligat să le compenseze.

4.7. Amestecul în activitatea economică a Locatarului nu se admite.

#### V. CONDIȚIILE DE MODIFICARE ȘI REZILIERE A CONTRACTULUI

5.1. Modificarea clauzelor Contractului de locațiune, prelungirea sau rezilierea lui se efectuează cu acordul părților contractante.

5.2. Locatarul, care respectă obligațiile stipulate în Contract, are prioritate în caz de prelungire a termenului Contractului de locațiune, vizavi de terțe persoane.

5.3. Contractul de locațiune poate fi reziliat la cererea părților în următoarele cazuri:

5.3.1. Încălcarea de către cealaltă parte a clauzelor prezentului Contract;

5.3.2. Folosirea bunurilor închiriate de către Locatar în alte condiții și scopuri decât cele stipulate în prezentul Contract;

5.3.3. Subînchirierea bunurilor care constituie obiectul prezentului Contract fără acordul scris al Locatorului;

5.3.4. nerespectarea regulilor de exploatare a bunurilor închiriate, precum și a celor sanitare și antiincendiare;

5.3.5. efectuarea reconstrucțiilor și reutilărilor bunurilor fără acordul scris al Locatorului;

5.3.6. amestecul Locatarului în activitatea economică a Locatarului;

5.3.7. încălcarea termenelor de transmitere a bunurilor Locatarului;

5.3.8. neachitarea chiriei în decursul a 3 luni din ziua expirării termenului stabilit.

5.4. În cazul rezilierii preventive a contractului de locațiune, Locatarul este obligat să comunice în scris Locatorului, nu mai târziu de 1 lună înaintea finisării termenului contractului, despre eliberarea încăperii ocupate.

## VI. CONDIȚII SPECIALE

6.1. În cazul prolongării contractului de locațiune pe un termen nou, perioada de timp, în care Locatarul ocupă încăperea fără contract de locațiune, Locatarul este obligat să achite plata pentru locațiune, conform tarifelor în vigoare.

6.2. Locatarul este obligat să achite, conform tarifului în vigoare perioada de timp, în care Locatarul a ocupat încăperea fără contract de locațiune (după rezilierea contractului), pînă la momentul transmiterii încăperii Locatarului (cu întocmirea actului de predare-primire).

## VII. DISPOZIȚII FINALE

7.1. Contractul de locațiune cu modificările acestuia sînt valabile numai după înregistrarea lui de către organul abilitat.

7.2. Modificările și completările în prezentul Contract vor fi efectuate cu acordul ambelor părți.

7.3. În cazul nerespectării obligațiilor contractuale părțile poartă răspundere în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

7.4. Locatarul poartă răspundere patrimonială pentru deteriorarea bunurilor închiriate.

7.5. Litigiile apărute la încheierea, executarea, modificarea clauzelor și rezilierea Contractului se examinează de instanța judecătorească competentă.

7.6. Contractul este întocmit în 2 exemplare, fiecare avînd aceeași putere juridică.

## VIII. RECHIZITELE BANCARE ȘI ADRESELE JURIDICE ALE PĂRȚILOR

Locatarul  
Primaria m.Balti ,DITS

(Adresa juridică)

Piata Independentei , 1.

(Rechizitele bancare)

c/f 184542

c/b 226602

TREZMD2X

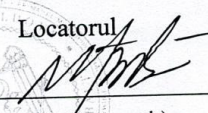
c/d 420515101088001

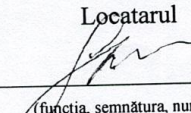
Locatarul  
Bogaciuc Sorina

c/f 0980702048790

Str. Conev, 19

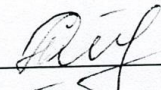
(Adresa juridică)

Locatarul  
  
\_\_\_\_\_  
(funcția, semnătura, numele)  
L.Ș.

Locatarul  
  
\_\_\_\_\_  
(funcția, semnătura, numele)  
L.Ș.

Coordonat:

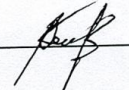
Șef al instituției

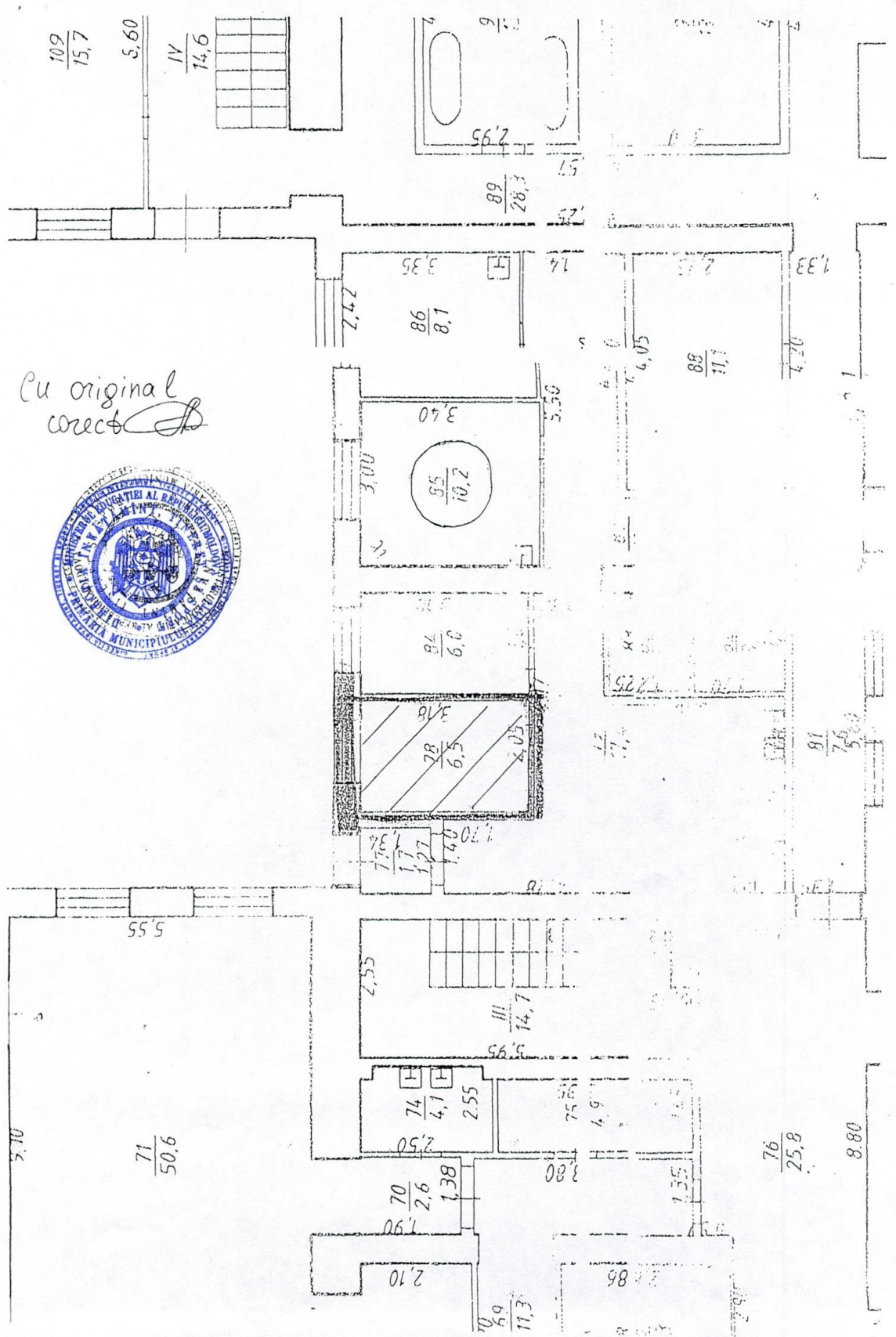
 / Olaru N. /

Șef DÎTS

 / Dubițkaia T. /

Șef Direcție Juridică

 / Balan V. /



Cu original  
corect



**РАСЧЁТ**  
на наем помещения на 2015 год  
контракт Богачук Сорина  
в соответствии с Законом о государственном бюджете  
на 2015 г. №72 от 12.04.15

|   |              |
|---|--------------|
| <b>Т6</b> – базовый тариф годовой платы за наём 1 кв.м. площади | <u>219.2</u> |
| <b>К1</b> – коэффициент размещения помещения                    | <u>0,45</u>  |
| <b>К2</b> – коэффициент технического обустройства               | <u>0,4</u>   |
| <b>К3</b> – отраслевой коэффициент                              | <u>0,2</u>   |
| <b>К4</b> – рыночный коэффициент                                | <u>0,5</u>   |
| <b>S</b> – площадь помещения (кв.м.)                            | <u>6.5</u>   |

$$Z_{ai} = T6 \times (1 + K1 + K2 + K3) \times K4 \times S$$

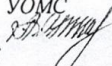
$$219,20 \times (1 + 0,45 + 0,4 + 0,2) \times 0,5 \times 6.5 = 1460,42 \text{ лей}$$

$$1460,42 / 2008 \text{ h} \times 2 \times 3 = 4.36 \text{ лей в неделю} \times 4 = 17.44 \text{ лей}$$

$$17.44 \times 12 \text{ мес.} = 156,96 \text{ лей}$$

Наёмная плата за год 209.28 лей

Наёмная плата в месяц 17.44 лей

Бухгалтер УОМС  
Чекан А.А.   
0231 24015

**ACT**  
**PRIMIRE – PREDARE**

mun. Bălți

« 01 » 07 2015

**Incaperea din institutia prescolara nr. 1 din str. Conev, 19, cu suprafata totala de 6,5 m2, pentru desfasurarea orelor de limba engleza in grupele mari cite 2 ore de 3 ori pe saptamina .**

(bunurile transmise, adresa, suprafata totală)

**STAREA BUNA**

(starea bunurilor, numărul cadastral)

| Valoarea inițială de bilanț<br>(în lei)    | Uzura contabilă<br>(în %)                  | Valoarea reziduală<br>(în lei) |
|--|--|--------------------------------|
| $5001573,0 : 2608,8 \times 6,5 = 12461,60$ | $5001573,0 : 2608,8 \times 6,5 = 12461,60$ |                                |

În conformitate cu contractul de locațiune nr. 16 din 12 iunie 2015

încheiat între **Primaria m.Balti** (Locator)

și **D-na Bogaciuc Sorina** (Locatar)

reprezentantul Locatorului **D-na Olaru Natalia** **sef- interimar gradinita nr.1**

și reprezentantul Locatarului **D-na Bogaciuc Sorina**

**CARACTERIZAREA TEHNICĂ A ÎNCĂPERII:**

**Incaperea se afla in stare buna ,inzestrata cu energia electrica si energia termica.**

Actul este întocmit în 2 exemplare.

TRANSMIS:

**Olaru N.** **Sef-Int. inst.preșc,nr.1**  
(semnătura, familia)

PRIMIT:

**Bogaciuc S.** **Locatar**  
(semnătura, familia)



Seria AB ur. 187606 \*

# Patenta de Întreprinzător

1. Titularul patentei **BOGACIUC SORINA NICOLAI**
2. Genul activitatii de intreprinzator **Predarea limbilor straine (instruire individuala sau in grupe cu un numar de pina la 20 persoane)**
3. Domiciliul permanent al titularului patentei **OR.BALTI, str. CONEV, c.21, ap.48**
4. Codul fiscal al titularului patentei **0980702048790**
5. Locul desfasurarii activitatii in baza patentei **OR.BALTI str. Conev, 19**
6. **Mijlocul de transport -**
7. **Organul fiscal care a eliberat patenta IFS PE MUN.BALTI**
8. **Termenul de valabilitate al patentei**

De la \_\_\_\_\_ Pina la \_\_\_\_\_ si semnatura  
 \_\_\_\_\_ sefului organului fiscal \_\_\_\_\_ Data eliberarii \_\_\_\_\_

02.09.2015

01.06.2016

60886 15 020915  
 25 25 020915  
 25 25 020915

Nota: Patenta de intreprinzator este valabila la prezentarea buletinului de identitate (pasaportului), cuponului si nu poate fi transmisa altei persoane

*[Handwritten signature]*



Seria AB № 187606  
Valabilitatea patentei:  
de la 02.09.2015 pînă la 01.06.2016  
Plata pentru patentă 1260.00 lei  
Numarul si data documentului (chitanței) ce confirmă  
plata 83, 01.09.2015  
CNAS - 0.00 lei (nr.doc. din . . .)  
Semnatura sefului organului fiscal L.S.  
Data 03.09.2015

Seria AB № 187606  
Valabilitatea patentei:  
de la 26.08.2016 pînă la 25.12.2016  
Plata pentru patentă 560.00 lei  
Numarul si data documentului (chitanței) ce confirmă  
plata 5S9K-K000, 25.08.2016  
CNAS - 0.00 lei (nr.doc. din . . .)  
Semnatura sefului organului fiscal L.S.  
Data 26.08.2016

Seria AB № 187606  
Valabilitatea patentei:  
de la 26.12.2016 pînă la 25.05.2017  
Plata pentru patentă 700.00 lei  
Numarul si data documentului (chitanței) ce confirmă  
plata N3CA-M000, 19.12.2016  
CNAS - 0.00 lei (nr.doc. din . . .)  
Semnatura sefului organului fiscal L.S.  
Data 21.12.2016

Seria AB № 187606  
Valabilitatea patentei:  
de la 26.08.2017 pînă la 25.05.2018  
Plata pentru patentă 1260.00 lei  
Numarul si data documentului (chitanței) ce confirmă  
plata 26LD-Q000, 25.08.2017  
CNAS - 0.00 lei (nr.doc. din . . .)  
Semnatura sefului organului fiscal L.S.  
Data 28.08.2017



## **ОБОСНОВАНИЕ**

*к проекту решения Совета муниципия Бэлць*

***О продлении срока действия договора найма  
с г-жой Богачук С.Н. на помещение в здании  
дошкольного учреждения № 1 по ул. Конева, 19***

Данный проект решения подготовлен в соответствии с ч. (1), п. b), c) ч. (2), ч. (3) ст. 14 Закона РМ о местном публичном управлении № 436-XVI от 28.12.2006 года, ст. 9 Закона РМ о публичной собственности административно-территориальных единиц № 523-XIV от 16.07.1999 года, ч. (1), п. h) ч. (2) ст. 9, ст. 17 Закона РМ об управлении публичной собственностью и её разгосударствлении № 121-XVI от 04.05.2007 года, Законом РМ о государственном бюджете на 2018 год № 289 от 15.12.2017 года, ст. 904 Гражданского Кодекса РМ, Постановлением Правительства РМ «Об утверждении Положения о порядке сдачи внаём неиспользуемых активов» № 483 от 29.03.2008 года, с последующими изменениями и дополнениями, решением Совета мун. Бэлць № 6/66 от 25.09.2008 года «Об утверждении Положения о порядке сдачи внаём неиспользуемых активов муниципальной собственности» с последующими изменениями и дополнениями, на основании обращения г-жи Богачук С.Н. от 27.03.2018 года и предоставленных документов.

На основании вышеизложенного и учитывая согласие Управления образования, молодёжи и спорта примэрии, которое управляет этим имуществом и решение комиссии примэрии по сдаче муниципального имущества внаём от 11.05.2018 года, считаем возможным рассмотреть и утвердить данный проект решения на заседании Совета муниципия Бэлць.

***Начальник управления  
Муниципальной Собственности  
и Земельных Отношений***



***Зинковская Г.Р.***

***Исполнитель:  
Гл. спец. УМС и ЗО  
Фокшиа Ирина***



Примэрия мун. Бэлць  
Юридическое Управление  
ул. Индепенденций, 1  
тел.: (0231) 5-46-34  
(0231) 5-46-35



Primăria mun. Bălți  
Direcția Juridică  
str. Independenței, 1  
tel.: (0231) 5-46-34  
(0231) 5-46-35

---

**AVIZ**

asupra proiectului de Decizie Consiliului municipal Bălți  
„ Cu privire la prelungirea termenului de valabilitate a  
contractului de locațiune cu dna Sorina Bogaciuc a încăperii  
în incinta instituției preșcolare nr. 1 din str. Conev, 19”

Examinînd proiect al deciziei care a fost elaborat de subdiviziunea de profil a Primăriei municipiului Bălți responsabilă de proprietate publică și relații funciare. Direcția Juridică a Primăriei mun. Bălți consideră că în corespundere cu art. 14 alin. (1), lit. b), c) alin. (2), alin. (3) al Legii RM privind administrația publică locală nr. 436-XVI din 28.12.2006, art. 9 al Legii RM cu privire la proprietatea publică a unităților administrativ-teritoriale nr. 523-XIV din 16.07.1999, art. 9 alin. (1), lit. h) alin. (2), art. 17 al Legii RM privind administrarea și dețatizarea proprietății publice nr. 121-XVI din 04.05.2007, Legea RM privind bugetul de stat pe anul 2018 nr. 289 din 15.12.2017, art. 904 din Codul Civil al RM, Hotărîrea Guvernului RM nr. 483 din 29.03.2008 “Pentru aprobarea Regulamentului cu privire la modul de dare în locațiune a activelor neutilizate”, cu modificările și completările ulterioare, decizia Consiliului municipal Bălți nr. 6/66 din 25.09.2008 „Cu privire la aprobarea Regulamentului privind modul de dare în locațiune a activelor neutilizate a proprietății municipale” cu modificările și completările ulterioare, în baza adresării dnei Sorina Bogaciuc din 27.03.2018, coordonată cu Direcția Învățămînt, Tineret și Sport a primăriei, și documentelor prezentate, proiectul sus-menționat poate fi examinat și aprobat la ședința Consiliului municipal Bălți.

Specialist principal  
al Direcției Juridice

11.06.2018

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Oleg Leahu'.

Oleg Leahu

## СПРАВКА

Дана в том, что Сорина Богачук действительно арендует помещение в здании Детского сада № 1", по адресу Конева, 19, общей площадью 6,5 кв.м. На 01.04.2018 г. суммы задолженности нет.

Гл. Бухгалтер УОМС

Бухгалтер по аренде:  
Зубкова.А.  
023124015



Рудницкая А. А.

СПРАВКА